

# Le Jardin de l'orthographe à la Médiathèque St-Maurice

Nadia Revaz

Avez-vous visité le *Jardin de l'orthographe*, exposition visible à la Médiathèque Valais de St-Maurice jusqu'au 22 décembre? Non! Alors courez-y, car sa découverte mérite le détour, surtout si vous enseignez le français ou l'histoire. Cette exposition interactive entraîne à la réflexion linguistique tout en étant très esthétique, ce qui ne gâche rien (cf. visite en images ci-contre). Ainsi que le souligne Françoise Vonlanthen, l'une des conceptrices de cette exposition, «*la métaphore du jardin convient parfaitement à la langue et à l'orthographe.*» Et elle

ajoute: «*L'exposition pose plus de questions qu'elle n'apporte de réponses, mais invite à un regard plus tolérant sur cet outil que nous utilisons quotidiennement et qui est au service des lecteurs.*»

## Un voyage en sept haltes

Pénétrer dans ce *Jardin de l'orthographe*, c'est voyager au pays du langage en sept haltes, à découvrir dans n'importe quel ordre. Au fil des modules, le jardinier en herbe, qu'il soit élève ou enseignant, peut s'interroger sur le rapport qu'il en-

## L'expo en bref

L'expo est visible à la Médiathèque Valais St-Maurice, Simplon 6 (à 2 minutes à pied de la gare), jusqu'au 22 décembre 2006. Elle s'adresse tout particulièrement aux classes de la 5<sup>e</sup> primaire à celles du collège comprises.

[www.mediathèque.ch](http://www.mediathèque.ch) -> bandeau de l'affiche du Jardin de l'orthographe sur la page d'accueil - [www.semainedelalecture.org](http://www.semainedelalecture.org)  
*Résonances* octobre 2006 (pp. 28-29), novembre 2006 (pp. 24-26).

## Message personnel au sortir du Jardin

Orthographe amie-ennemie,

Merci pour ce dévoilement ludique et poétique de quelques-uns de tes mystères. Pour moi, tu es avant tout un outil de communication et une politesse graphique de la langue que je me permets toutefois d'adapter en fonction des supports et des destinataires. Tu es une amie le plus souvent, mais il m'arrive de te trouver un peu perverse, en particulier lorsqu'il s'agit d'accorder les participes passés des verbes pronominaux réfléchis ou non réfléchis (c'est une très bonne idée d'avoir lancé un sondage sur la suppression ou non de l'accord du participe passé avec avoir). Fort heureusement il y a les dictionnaires et les correcteurs orthographiques qui me sont d'une aide précieuse. Et quand je découvre une faute après coup, cela m'agace, même si j'ai appris une certaine tolérance en raison de mon job de rédactrice.

Je me suis permis de conseiller à tous, enseignants et élèves, de venir te rencontrer à St-Maurice d'ici le 22 décembre 2006. Ton Jardin ne peut que séduire les amoureux de tes règles et exceptions, mais il plaira aussi à ceux qui te maudissent et te maltraitent souvent, car ils connaîtront un peu mieux ton histoire et briseront certaines de leurs idées reçues sur ta rigidité et tes exigences. Je sais que tu as le sens de l'accueil et que tu seras prête à leur faire une petite dictée de Pivot sur ordinateur pour les amuser et les instruire tout à la fois.

Pour ton avenir, je te souhaite de t'assouplir quelque peu, sans céder à toutes les modes. Tu as la réputation d'être plus compliquée que tes cousines d'autres langues, mais c'est aussi ton charme tout francophone.

Je t'envoie mes meilleurs messages amicaux et désolée pour mes fautes.

*Une utilisatrice régulière*

tretient avec elle, sur son rôle, sur ses délires et ses délices, sur ses évolutions historiques, de Rabelais à celle des SMS, sur ses tensions entre oral et écrit, sur la manière dont les auteurs ou les publicitaires se l'approprient pour jouer avec les mots, etc. De nombreuses citations ou extraits de textes, pendus aux arbres tels des fruits, enrichissent notre connaissance linguistique sur un mode jamais professoral, entre sérieux et humour.

Cette belle et intelligente exposition sur l'orthographe modifie assurément le regard pourtant si familier que l'on a sur les mots. Ceux qui déplorent l'usage du langage SMS comprendront certainement mieux qu'il est une entrée possible dans d'autres formes textuelles. Ceux qui ne veulent d'aucune réforme prendront conscience de la lente mue que l'orthographe a opérée au fil des siècles. Ceux qui aiment leur langue passionnément, en seront un peu plus fous à la sortie. Et plus personne ne la maudira injustement.